



Ministerstvo zahraničních věcí
České republiky



PŘIHLÁŠKA

DO KURZU ČESKÉHO JAZYKA PRO KRAJANY

podle usnesení vlády České republiky č. 926/2020

o pokračování Programu podpory českého kulturního dědictví v zahraničí v letech 2021 až 2025.

HOJA DE MATRÍCULA
AI CURSO DE IDIOMA CHECO PARA COMPATRIOTAS
en versión de la resolución del Gobierno núm. 926/2020.

APPLICATION
FOR A CZECH LANGUAGE COURSE FOR COMPATRIOTS
as amended by the resolution of the Government No. 926/2020.

Přihlašuji se do prázdninového kurzu českého jazyka, který se koná v České republice.

Me inscribo en el curso de vacaciones del idioma checo en la República Checa.

I hereby apply for a summer holiday Czech language course which is to take place in the Czech Republic.

Přihlašuji se k jazykovému kurzu na rok / I apply for the Czech language course in / Solicito la inscripción en el curso de idioma en el año 2020.

Zastupitelský úřad: praha

☒	do kurzu se hlásím poprvé / es mi primera inscripción en el curso / This is my first application to this course
☐	kurzu jsem se již zúčastnil/a / participé en el curso / I have already taken this course in
☐	v letech / en los años / the year(s): 200

Jméno a příjmení / Nombre y apellido / Name:

qcm qcm

Zde nalepte
fotografii

Datum a místo narození / Fecha y lugar de nacimiento / Date and place of birth:

01.01.1980, sdada

(Pozn. účastník musí v den zahájení kurzu dovršit 18 let)

(Nota. el participante debe haber cumplido 18 años de edad el día de comienzo del curso)

(Note: all participants must be 18 or older on the day of the commencement)

Pohlaví / Sexo / Sex: ☒ muž ☐ žena

Státní příslušnost / Nacionalidad / Citizenship: sadda

Číslo pasu / Número de pasaporte / Passport No: sasdasd

Vydán dne / Fecha de expedición / Issued on: 01.01.1980

Platnost do / Fecha de caducidad / Valid until: 01.01.1980

(přiložte, prosím, kopii datové stránky pasu)

(adjunte, por favor, la copia de la página de datos del mismo)

(attach a copy of the data page of the passport please)

Adresa trvalého bydliště včetně poštovního směrovacího čísla (neuvádějte, prosím, adresu Zvláštní matriky v Brně či jinou adresu přechodného pobytu v ČR, která slouží pro účely vystavení cestovního pasu apod.):

Domicilio fijo incluyendo el código postal (no indique, por favor, la dirección del Registro Civil Especial de Brno u otra dirección de residencia temporal en la RCH que sirve para expedir el pasaporte etc.):

Permanent residence address including the zip code (please do not give the address of the Special Registry Office in Brno or any other temporary residence in the Czech Republic which serves for the purposes of issue of a passport etc.):

Ulice, č.p. / Via / Street:

ssss

Město / Città / City:

saa

PSČ / CAP / ZCN:

dadda

Země / Luogo / Country:

dada

Adresa pro doručování (je-li odlišná od trvalého bydliště)

Dirección para remitir el correo (si difiere del domicilio fijo)

Postal Address (if different from the permanent residence):

Telefon / fax / Teléfono / fax / Telephone / fax:

asad

E-mail:

plasil@qcm.cz

Název a adresa instituce, kde / Nombre y dirección de la institución, donde / Name and address of institution where I:

☒	studuji / estudio / study
-------------------------------------	---------------------------

☐	pracuji / trabajo / work
--------------------------	--------------------------

Název instituce / Nombre de la institución / Name of institution: sdda

Adresa instituce / Dirección de la institución / Address of institution: dasd

Povolání / Profesión / Occupation: adad

Můj mateřský jazyk je / Mi lengua materna es / My mother tongue is: saddadasd

V českém jazyce jsem / En el idioma checo soy / As far as Czech language is concerned I am:

☒	úplný začátečník / principiante total / a complete beginner
☐	mírně pokročilý/á / ligeramente avanzado/a / slightly advanced
☐	středně pokročilý/á / medianamente avanzado/a / medium advanced
☐	pokročilý/á / avanzado/a / advanced

(Označte, prosím, pravdivě svoji znalost českého jazyka, protože podle toho budou připraveny třídy pro všechny stupně jazykové znalosti / Marque, por favor, verazmente su conocimiento del idioma checo, esta información servirá para disponer las clases conforme a los niveles de dominio del idioma / Please check the box which truly describes your knowledge of Czech as this data will form the basis for the formation of all levels of classes corresponding to the knowledge of the language.)

Závazně prohlašuji, že mi můj zdravotní stav dovoluje absolvovat kurz / Declaro formalmente que mi estado de salud me permite superar el curso / I hereby declare that my health allows full participation in this course:

☒	bez omezení / sin limitación / without limitations
☐	s omezením / con limitación / with limitations

Můj zdravotní stav vyžaduje / Mi estado de salud exige / My health requires that I am provided with:

Speciální stravu (dietní, vegetariánskou apod.) / Alimentación especial (dieta, vegetariana) / Special nutrition (diet, vegetarian etc):

☐	ANO / SÍ / YES
--------------------------	----------------

☒	NE / NO / NO
-------------------------------------	--------------

Pravidelné užívání léků / Aplicación efgular de medicamentos / Regular use of medication: (specifikujte / especifique / Please specify):*

☐	ANO / SÍ / YES
--------------------------	----------------

☒	NE / NO / NO
-------------------------------------	--------------

Bezbariérový přístup, omezení pohybu / Acceso sin barreras, limitación de la movilidad / Barrier-free access, restricted movement:

☐ ANO / SÍ / YES

☒ NE / NO / NO

Další ... / Otros... / Other...:

Češtinu v současné době již používám ve prospěch českých krajanů:

En este momento empleo el checo en beneficio de los compatriotas checos:

I already use Czech for the benefit of my Czech compatriots:

☐ ANO / SÍ / YES

☒ NE / NO / NO

Pokud ano, upřesněte jak, např.: vyučuji, dopisuji do krajanského časopisu, působím v tanečním, pěveckém a nebo divadelním souboru apod.

De ser así, especifique de qué forma, por ejemplo: doy clases, escribo a una revista de compatriotas, me desempeño en un conjunto de baile, canto o dramático etc

If you do please specify how; for instance: teaching, contributions to Czech papers, I am active in dancing, singing or theatre activities etc.

Po absolvování kurzu v České republice budu češtinu využívat ve prospěch českých krajanů:

Superado el curso en la República Checa, aprovecharé el checo en beneficio de los compatriotas checos:

After completing the course in the Czech Republic I will use Czech for the benefit of the Czech compatriots:

☐ ANO / SÍ / YES

☒ NE / NO / NO

Pokud ano, uveďte jakým způsobem / De ser el caso, indique de qué forma / If you will, please specify how

V České republice mám zájem o zajištění bezplatné společné dopravy:

Me interesa que se me facilite en la República Checa el transporte colectivo gratuito:

I would be interested in being provided with free collective transportation in the Czech Republic:

a) na počátku kurzu – z Prahy do místa konání kurzu / al comenzar el curso – de Praga al lugar de celebración del curso / at the beginning of the course – from Prague to the Study Center

☐	ANO / SÍ / YES
--------------------------	----------------

☐	NE, zajistím si sám/sama
X	NO, me encargo yo mismo/a
	NO, I will travel there myself

b) na konci kurzu – z místa konání kurzu do Prahy / al final del curso – del lugar de celebración a Praga / at the end of the course – from the Study Center to Prague:

☐	ANO / SÍ / YES
--------------------------	----------------

☐	NE, zajistím si sám/sama
X	NO, me encargo yo mismo/a
	NO, I will travel there myself

Doplňující poznámky / Notas complementarias / Additional information-notes:

Požadované přílohy:

- kopie datové stránky pasu / la copia de la página de datos del mismo / copy of the data page of the passport

Vyplněním přihlášky beru na vědomí, že uvedené osobní údaje jsou ze strany DZS zpracovávány v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů), což je ze strany DZS specifikováno v Zásadách zpracování osobních údajů a relevantních Oznámení o zpracování osobních údajů dostupných na webových stránkách DZS. Uvedené osobní údaje budou využity pro potřeby gestorů studia.

By filling in this application, I hereby acknowledge that DZS will process my personal data that I provide pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (the General Personal Data Protection Regulation) as specified by DZS in the Rules for Personal Data Processing and in the relevant Notice of Personal Data Processing, both of which are available at DZS's website. The personal data will be used by study managers.

Mediante el acto de rellenar la hoja de inscripción tomo nota de que los datos personales están tratados por DZS de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (Reglamento general de protección de datos), lo que está especificado por parte de DZS en los Principios de tratamiento de datos personales y en los Avisos sobre el tratamiento de datos personales, accesibles en las páginas web de DZS. Dichos datos personales van a ser utilizados para las necesidades de los gestores de estudio.

Prohlašuji, že údaje uvedené v přihlášce jsou úplné a pravdivé a jsem si vědom toho, že v opačném případě budu z kurzu vyloučen bez nároku na příspěvek na dopravu a zajištění ubytování.

Declaro que los datos en la hoja de matrícula son completos y veraces, consciente de que en caso contrario seré excluido del curso sin derecho a la subvención de transporte y alojamiento:

I hereby declare that the data provided on this application are true, correct and provided in full as required; I am aware that should the opposite prove to be the case I may be removed from the course without any legal claim to receive compensation of the contribution toward the cost of transportation or accommodation.

Datum / Fecha / Date:

Podpis / Firma / Signature:

